



國立中央大學

102 學年度秋季班
外國學生入學申請簡章

International Student Admission Handbook
For Fall Semester in Academic Year 2013

National Central University

www.ncu.edu.tw

目錄 Contents

1. 申請程序 Application Procedure.....	1
2. 申請注意事項 Application Instructions.....	2
3. 實用資訊 Practical Information.....	7
4. 獎學金資訊 Scholarship Information.....	9
5. 102 學年度招生全英語學位學程 Introduction of English-lectured programs available in Academic Year 2013	11
6. 102 學年度與中央研究院合作辦理國際研究生學程 Information of Taiwan International Graduate Program (TIGP)	12
7. 招生系所暨應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute.....	13
文學院 College of Liberal Arts.....	
太空及遙測研究中心 Center for Space and Remote Sensing Research.....	
理學院 College of Sciences.....	
工學院 College of Engineering.....	
管理學院 School of Management.....	
資訊電機學院 College of Electrical Engineering & Computer Science.....	
地球科學學院 College of Earth Sciences.....	
客家學院 College of Hakka Studies	
繳交資料記錄表 Check List	20
國立中央大學 102 學年度外國學生申請表 Application Form for International Student	21
外國學生申請入學具結書 Declaration for International Student Application.....	23
切結書 Document Declaration.....	24
中大獎學金申請表 NCU Scholarship Application Form.....	25
住宿申請表 Dormitory Application Form.....	26
宿舍規定聲明書 Declaration of Dormitory Regulation.....	27
※ 您可以在以下的網站下載此份入學申請簡章 You may download this application handbook from the following website: http://admissions.oia.ncu.edu.tw/ http://oia.ncu.edu.tw/student_admission.php http://oia.ncu.edu.tw/ch_student_admission.php	



102 學年度秋季班國立中央大學外國學生申請入學簡章 International Student Admission for Fall Semester in Academic Year 2013 National Central University

National Central University (NCU) welcomes students with a range of qualifications from all over the world. Eligibility requirements vary according to the program of study; therefore, it is important for you make sure that you are eligible to apply our university as an International Student. For the application for Fall semester in Academic Year 2013, [Online application](#), starting on February 1st, and [Paper application](#) are available for applicants to choose and the applicants do not need to pay any application fee to our university.

1. 申請程序 Application Procedure

(1) 申請資格：請先確定您的身分符合外國學生申請資格。

申請資格須符合教育部《外國學生來臺就學辦法》規定，請詳閱其規定。如違反辦法，經查證屬實者，撤銷其入學資格、開除學籍或撤銷其本校畢業資格，且不發給任何學歷證明。

Eligibility: Please make sure that you are eligible to apply as an international student. Our qualification abides by the “MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.” Read them carefully before you apply. Violations of any of the above-mentioned regulations will result in immediate cancellation of the applicant’s admission, the deprivation of the applicant’s recognized status as a NCU registered student, or revocation of the applicant’s NCU diplomas.

(2) 招生系所：請確定您欲申請之系所開放招收外國學生。

有關本校修業年限，大學部科系修業年限為 4 至 6 年，碩士班修業年限則以 1 至 4 年為限，博士班為 2 至 7 年。研究所學生需在修業年限前完成論文。

Please check if the departments/institutes that you intend to apply are open to international students. Regarding length of study in NCU, undergraduate program requires four years of study; however, students who are unable to fulfill their requirements within the designated time may be granted extensions of up to two years. Graduate programs, master degree and doctoral degree, require one to four years and two to seven years, respectively. Students who enter graduate school are required to complete their thesis/dissertation on time.

(3) 申請資料：本校申請資料分為必繳文件及各系所自訂應繳交文件，若申請文件不齊全者，將會被視為不合格件。準備申請所需之文件及系所自訂應繳交文件。

Required Documents: NCU required documents includes “NCU required documents” and “department-required additional documents.” A complete application package should include both documents. If both documents are not included, the application package will be regarded as an incomplete package.

(4) 申請方式：本校申請方式分為通訊報名及線上報名，於截止日前至本處網站填寫線上申請表，或備齊所有文件，親送或郵寄送達本處。

Application Methods: there are two application methods, one is Online application; the other one is Paper application. Before the application deadline, please fill in online application system on OIA website. Either or deliver the complete application document to OIA.

2. 申請注意事項 Application Instructions

2.1 申請時程 Important Dates for Application

2013 年 2 月 1 日至 4 月 15 日 February 1 st , 2013 —April 15 th , 2013	通訊報名 (擇一即可) Paper application. Send your applications by post or deliver personally to OIA, NCU.
2013 年 2 月 1 日至 4 月 15 日 February 1 st , 2013 —April 15 th , 2013	線上報名 (擇一即可) Online application starts. Fill-in online application system on OIA website.
2013 年 4 月 15 日 May 15, 2013	報名截止 Application ends.
2013 年 5 月 30 日 May 30, 2013	公告審查結果於本處網站 Announce acceptance results on OIA website
2013 年 5 月 31 日 May 31, 2013	寄發錄取通知 Send acceptance letters to applicants

2.2 申請截止日期 Application Deadline

102 學年度秋季班外國學生申請方式兩種：通訊報名(paper application)自 2013 年 2 月 1 日至 2013 年 4 月 15 日，線上報名(online application)自 2013 年 2 月 1 日至 2013 年 4 月 15 日。完整申請文件請於 2013 年 4 月 15 日上傳至線上報名系統，或寄至本校國際事務處，逾期不受理。

For the application for Fall semester in Academic Year 2013, [Online application](#), starting on February 1st, and [Paper application](#) are available for applicants to choose and the applicants do not need to pay any application fee to our university. The application must be **UPLOAD** to the online application website or **SENT** to the following address by April 15th, 2013. Application received after the deadline will **NOT** be accepted.

※我們不接受由電子郵件或傳真寄送的申請文件。

We do not accept applications sent by email or fax.

32001 桃園縣中壢市中大路 300 號
國立中央大學 國際事務處

Office of International Affairs, National Central
University, 300 Jhongda Rd., Jhongli City,
Taoyuan County 32001, Taiwan

2.3 招生名額 Quotas

本校外國學生招生名額依學制分成：學士 12 名、碩士 166 名及博士 100 名，共 278 名，採總量管制，各系所並無名額限制。NCU only controls the total number of quotas (278) for international students. For Bachelor: 12 ; Master: 166; Ph.D.:100. There is no limitation for each department/institute.

2.4 優秀學生提前錄取 Early Admission

報名期間(2月1日至4月15日)內，經國際事務處審查後之合格文件，立即進行系所審查。

一旦知道錄取結果，國際事務處會以通知申請者審查結果，錄取者將發給錄取通知。在 7. 招生系所暨應另繳交資料內，標有※符號之系所，表示 102 學年度秋季班採取優秀學生提前錄取方式。

During application period (from February 1st to April 15th, 2013), OIA will send the qualification application package to department/institute for further examination. Once OIA is informed the result of examination (including scholarship), OIA will informed the applicants and send the acceptance letter immediately. In 7. **Additional Documents Required by Department/Institute**, department/institute marked with ※ is participated in Early Admission.

2.5 申請資格 Qualifications

- (1) 須符合教育部《外國學生來臺就學辦法》第二條或第三條規定，如違反辦法，經查證屬實者，撤銷其入學資格、開除學籍或撤銷本校畢業資格，且不發給任何學歷證明。

The application qualification abides with the "MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan." Please read the regulations carefully.

Violations of any of the above-mentioned regulations will result in immediate cancellation of the applicant's admission, the deprivation of the applicant's recognized status as a NCU registered student, or revocation of the applicant's NCU diploma. No academic certificate will be given.

- (2) 依文化合作協議由外國政府、機構、學校、文教團體遴薦來臺就學之該國國民，得不受前項規定限制。

Applicants who are recommended to study in Taiwan under cultural exchange and cooperation agreements with foreign governments, schools, institutions and cultural or educational organizations, are not subject to the restrictions mentioned above.

- (3) 符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者 (請參考教育部外國大學參考名冊查詢系統)。

Applicants who have graduated from a high school, college or university recognized by the Ministry of Education - Taiwan (<http://www.fsedu.moe.gov.tw/>) can apply for admissions.

- (4) 外國學生具高中畢業資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者，得申請入學本校碩士班；具碩士學位者，得申請入學本校博士班。

International students with a high school diploma are eligible to apply for undergraduate studies at NCU; students with a bachelor's degree are eligible to apply for Master's programs; students with a Master's degree are eligible to apply for PhD programs.

- (5) 具有與我國學制相當之同等學力資格者。

Applicants with equivalent qualifications to that of our academic degree system can apply for admission.

- (6) 外國學生未經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者。

Applicants are not dismissed from university/college after admission due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law.

※ 申請資格係依據教育部《外國學生來臺就學辦法》所規定。辦法如經修正，將以教育部公告為準。有關辦法之最新訊息，請洽詢中華民國教育部 (<http://www.edu.tw>)。

The application eligibility is based on "MOE Regulation Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan." If the MOE (Ministry of Education) Regulations were revised, the most updated MOE Regulations shall prevail. For the latest information regarding the MOE Regulations, please contact MOE. (<http://www.edu.tw>)

2.6 申請繳交文件 Required Documents

各類表件請按照以下順序擺放，無須另行裝訂；申請表件一概不退還，包含學歷驗證文件，請自行保留備份。另外，申請文件不完整或文件書寫難以辨識者，視為不合格件，申請者必須負完全責任。All documents must be arranged in the following sequence without any binding. Submitted documents, including your verified documents, will NOT be returned to applicants. Also, applicants with incomplete documentation or illegible handwriting on their application package must assume full responsibility for a rejected application.

- (1) 繳交資料記錄表(第 20 頁)

Check list (P.20)

- (2) 入學申請表二份 (第 21-22 頁)

Two copies of completed application form. (P.21-22)

- (3) 經我國駐外館處驗證通過之最高學歷證明文件影本 1 份，須加蓋我國駐外單位驗證戳記。學校出具之畢業證書非中文或英文者，需繳交經我國駐外單位驗證戳記之中文或英文譯本。

One copy of the applicant's diploma from a secondary school or a college/university with verification (with official stamp) by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions in the country of their original school. When the original diploma issued by the institution is neither in Chinese nor English, an English or Chinese verified copy is required.

※大學部申請者：高中(以上)畢業證書

碩士班申請者：學士(以上)畢業證書

博士班申請者：碩士(以上)畢業證書

應屆畢業生申請者，申請時可不需繳交畢業證書，但註冊時必須繳交畢業證書，否則取消錄取資格。

※Undergraduate program applicants: High school diploma (or above)

Master's program applicants: Bachelor's degree diploma (or above)

PhD program applicants: Master's degree diploma (or above)

Graduating students are not required hand in their diplomas at this stage of the application process; however, once admitted, diplomas must be submitted at the time of registration, otherwise admission will be cancelled.

- (4) 經我國駐外館處驗證通過之成績單正本 1 份，須加蓋我國駐外單位驗證戳記(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。

One original official transcript of the applicant from a secondary school or a college/university with verification (with official stamp) by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions in the country of their original school. When the original transcript issued by the institution is neither in Chinese nor English, an English or Chinese verified copy is required.

※大學部申請者：高中(以上)成績單

碩士班申請者：學士(以上)成績單

博士班申請者：博士(以上)成績單

※Undergraduate program applicants: High school (or above) transcript

Master's program applicants: Bachelor's (or above) degree transcript

PhD program applicants: Master's (or above) degree transcript

◎ 備註 Remarks :

1. 若您繳交之成績單未載明您的修業時間，請您另外提交經我國駐外館處驗證通過之您畢業母校出具之修業時間證明(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)或是繳交您在校各學期成績單。
If the duration of study is not stated in the official transcript, please hand in either every transcript in every semester or the proof of applicant's duration of study from a secondary school or a college/university. Each document should be verified (with official stamp) by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions in the country of their original school. When the original transcript issued by the institution is neither in Chinese nor English, an English or Chinese verified copy is required.

2. 外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請入學本校碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件。

Applicants who have earned a bachelor degree or above in the ROC, and plan to apply for advanced study in graduate program, shall apply by submitting a copy of the diploma issued from a school located in the ROC and the transcript for the student's entire course work.

3. 如果您無法於申請截止日前繳交經駐外館處驗證過的學歷和成績單，請簽署切結書(第 17 頁)。

If you cannot submit your diploma and transcript verified by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions by the application deadline, please sign the Document Declaration. (See page 17)

4. 如經錄取，外國學歷及成績單必須經過申請人原校所在地之中華民國駐外館處驗證，如該國無中華民國駐外館處，請至鄰近中華民國駐外館處。

Once admitted, foreign diplomas and transcripts must be verified by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions in the region or country of the institution. If there is no R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions in the region or country, please go to a nearby R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions.

(5) 各系所自訂應繳交文件(如適用)，請參照第 13 頁至第 19 頁。

Any additional documents required by the specific department or institute (If applicable)

Please refer to page 13 to page 19 to check detailed information regarding additional admission requirements of different departments/ institutes.

(6) 語言能力證明文件(如適用)

各系所額外要求之中英文能力證明，請參照第 13 頁至第 19 頁查詢繳交文件。

若要申請中大獎學金者，此文件為必備文件。

Proof of Language Proficiency (if applicable)

- Please refer to page 13 to page 19 to check detailed information regarding proof of language proficiency either in Chinese or English as additional admission requirements of different departments/ institutes.

- If you are going to apply for NCU Scholarship, proof of language proficiency is required document.

(7) 財力證明書 **Financial Statements**

有獎學金者，需附獎學金核發證明；自費生，需附於 2013 年 1 月 1 日之後核發之銀行存款證明新臺幣 300,000 元以上(美金 9,500 元)。若存款證明非申請生本人帳戶，需附上資助者親筆聲明書，敘明與申請者之關係並保證負擔申請者在臺留學費用。

Scholarship holder MUST include documented proof; otherwise, a recent 3-month bank statement which shows a balance of at least NT\$300,000 (US\$9,500) must be provided. The statement should be issued by the bank after January 1st, 2013. If the statement is not in the name of the applicant, a declaration with signature from the sponsor must be included, mentioning the relationship between the sponsor and the applicant, and guarantee to be responsible for all of the applicant's expenses in Taiwan.

(8) 申請者護照影本 1 份 One photocopy of the applicant's **passport**

(9) 申請者外僑居留證影本 1 份(如果有)

One photocopy of the applicant's ROC **Alien Resident Certificate** (if available)

(10) 外國學生申請入學具結書 (第 23 頁)

Declaration for International Student Application with original signature (P. 23)

(11) 申請人切結書(第 24 頁)

Document Declaration with original signature (P.24)

(12) 101 學年度外國新生獎學金申請表(第 25 頁) (如適用)

Application Form for NCU Foreign Student Scholarship for Academic Year 2012
(If applicable) (P.25)

(13) 外國學生住宿申請表及宿舍規定申請書(第 26-27 頁)(如適用)

Dormitory Application Form for International Students and Declaration of Dormitory Regulation (P.26-27)

3. 實用資訊 Practical Information

所有費用以新臺幣(NT\$)為準，美金僅為概算(1 美金=32 新臺幣)

All fee are base on NT dollars (NT\$), the fees in US dollars are only rough estimates (1US\$=32NT\$)

以下學費、保險費、住宿費標準為 101 學年度標準，實際相關費用標準將以屆時公布為準。

The following are the standard tuition rates, insurance rates and dormitory rates for Academic Year 2012. The exact payment rates will be announced in the near future.

3.1 學費 Tuition

	工、資電學院 (含資管系、工管所、藝研所) College of Engineering/ Electrical Engineering & Computer Science (including Dept. of Information Management, Graduate Institute of Industrial Management, Graduate Institute of Art	理、地科學院 College of Sciences /Earth Sciences	管理學院 (資管系、工管所 除外) School of Management (except Dept. of Information Management, Graduate Institute of Industrial Management)	文、客家學院 (藝研所除外) College of Liberal Arts/Hakka Studies (except Graduate Institute of Art Studies)
學士班 Under- graduate	NT\$52,668 (US\$1,650)	NT\$53,183 (US\$1,670)	NT\$46,091 (US\$1,450)	NT\$45,691 (US\$1,430)
碩士班 Master	NT\$50,760 (US\$1,560)	NT\$53,960 (US\$1,690)	NT\$50,760 (US\$1,590)	NT\$50,460 (US\$1,580)
博士班 PhD	NT\$50,760 (US\$1,560)	NT\$53,960 (US\$1,690)	NT\$50,760 (US\$1,590)	NT\$50,460 (US\$1,580)

3.2 保險 Insurance Fee

外國學生保險 (入學後前六個月) International Student Insurance (for the first six months)	NT\$3,000(US\$63)/6 months (六個月)
全民健保 (入學後第七個月開始) National Health Insurance (Starting from the fifth month of enrollment)	NT\$749(US\$24)/per month (一個月)
平安保險費用 Student Insurance	NT\$150(US\$4)/per semester (一學期)

3.3 生活費 Living Expenses

生活費包含餐費、交通、娛樂等，每年大概花費新臺幣 70,000 元至新臺幣 100,000 元(約美金 2,200 元至美金 3,200 元)，但這並不包括書籍費用，書本費依所修習的課程而有不同，費用僅供參考。

Living Expenses, which include food, transportation, recreation and ...etc, are NT\$70,000 to NT\$100,000 per year (US\$2,200 to US\$3,200). Those fees are for reference only.

3.4 住宿 Accommodation

本校外籍學位生皆可申請宿舍，惟本校無法為夫妻或家庭安排住宿。若您欲申請住宿，請填寫住宿申請表。一旦您被本校錄取，您的申請則立即生效。以下住宿費標準為 101 學年度預定標準，且不包含網路與空調費，實際學費將以屆時公布為準。

International degree students can apply for on-campus accommodation; however, the university is NOT able to arrange accommodation for couples or families. If you want to live on campus please fill in the application form. Once you are accepted by NCU, your dormitory application is officially valid. The following are estimated dormitory fee for Academic Year 2012 but it does not include the Internet and air-conditioning cost. The exact fee will be announced in the near future.

大學部 Undergraduate/ 四人房 Room for 4 persons			
	每學期 Each Semester	暑假 Summer Vacation	寒假 Winter Vacation
男 Male	NT\$4,560—NT\$6,410 (US\$150- US\$210)	NT\$2,684—NT\$3,814 (US\$84- US\$120)	NT\$910—NT\$1,320 (US\$30- US\$42)
女 Female	NT\$4,660—NT\$7,130 (US\$150- US\$230)	NT\$2,744—NT\$4,254 (US\$86- US\$133)	NT\$930—NT\$1,480 (US\$30- US\$47)
研究生 Graduate			
	上學期 Fall Semester (Sept. 1~Jan. 31)	下學期 Spring Semester (Feb. 1~Aug~31)	You can choose Room for 4 persons or Room for 2 persons; however, the fees are different.
男 Male	NT\$8,550—NT\$11,000 (US\$270- US\$350)	NT\$11,970—NT\$15,400 (US\$380- US\$490)	
女 Female	NT\$7,970—NT\$11,000 (US\$250- US\$350)	NT\$10,958—NT\$15,400 (US\$350- US\$490)	

※ 住宿保證金 Housing Deposit

凡申請到住宿者，國際事務處會通知您繳交美金 50 元之保證金，以確保您的宿舍申請。您必須在收到繳交保證金通知後的三週內經由電匯繳納完成，否則取消您所獲之住宿保留。您的保證金將會在您完成入住宿舍後全數退還。未完成入住宿者，保證金將不予退還。

To confirm the reservation, a Housing Deposit of US\$50.00 is required for each application. The Housing Deposit must be submitted via wire transfer within three weeks of the notice of the application acceptance by e-mail, otherwise the reservation will be cancelled. Your Housing Deposit will be fully refunded after you have completed your registration; otherwise the deposit is forfeit.

校外住宿資訊 Off-campus Information:

請注意，學校無法替學生安排住宿。建議可透過此網站尋找：<http://military.ncu.edu.tw/house/>

Please notice that the university does not assist students to find off-campus housing; however, you may refer to this website: <http://military.ncu.edu.tw/house/>

4. 獎學金資訊 Scholarship Information

獎學金授予單位繁多，規定各異。請注意得到獎學金並不代表學生將自動取得入學許可，學生必須分別申請入學許可及獎學金，因此請務必注意不同獎學金及入學申請的截止日期。

Scholarships are offered by various organizations. Please notice that applicants who are awarded scholarships are not guaranteed a university acceptance. Also, the conditions of admission applications and scholarship applications are different. The deadline of Taiwan Scholarship and NCU Scholarship are different.

4.1 臺灣獎學金 Taiwan Scholarship

外國學生獎學金可申請由政府提供之臺灣獎學金，詳細獎學金可至臺灣教育部網頁查詢：<http://english.moe.gov.tw/> →Scholarship。申請者於每年二月一日至三月三十一日至申請者所屬國籍或兼轄其所屬國籍之臺灣駐外館處提出申請。查詢臺灣駐外館處可至台灣外交部網頁：<http://www.mofa.gov.tw/> →English→駐外館處通訊錄

International students may apply for the Taiwan Scholarship offered by the government. Please check <http://english.moe.gov.tw/> →Scholarship. Applicants can apply from February 1st till March 31st every year at R.O.C. (Taiwan) Overseas Missions in their countries or the nearest country if there is no Taiwan's overseas representative office in the region or country, please go to a nearby Taiwan's overseas representative office. For further information, please check <http://www.mofa.gov.tw/> →English→List of Embassies & Missions Abroad.

4.2 中大獎學金 NCU Scholarship

(1) 申請必備文件 Required documents

a. 申請表 Application Form (See page 18)

b. 中英文能力證明 Chinese/English language proficiency certificate

如華語文能力測驗 TOCFL 進階級或 TOEFL CBT 173/ IBT 61/ Paper 500、TOEIC 600 等。
Chinese/English language proficiency certificate with the admission application, such as Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) Learner or TOEFL CBT 173/ IBT 61/ Paper 500, TOEIC 600 or similar language proficiency certificates.

若您欲申請中大獎學金，請填寫獎學金申請表(第 22 頁)，附上您的中英文能力證明，連同申請文件一起繳交。

If you want to apply for NCU Scholarship, please fill in the application form (p.22) and send certificate of Chinese/English language proficiency along with application documents.

(2) 獎學金金額 Value: 獎學金額度由審查委員依成績表現分級核給。

The value of the scholarship is decided by the committee according to the applicant's academic performance.

大學 Bachelor students: 每個月最高一萬元台幣(大約為美金 320 元)

Monthly stipend: Up to NT\$10,000 per month (approximately US\$320)

碩士 Master's students: 每個月最高一萬五千元台幣(大約為美金 470 元)或學雜費、學分費減免

Monthly stipend: Up to NT\$15,000 per month (approximately US\$470)

Or waivers of tuition and credit fees

博士 Doctoral students: 每個月最高兩萬五千元台幣(大約為美金 790 元)或學雜費、學分費減免

Monthly stipend: Up to NT\$25,000 per month (approximately US\$790)

Or waivers of tuition and credit fees

(3) 中大獎學金保證金 NCU Scholarship Deposit

凡申請到中大獎學金者，國際事務處會通知您繳交美金 50 元之保證金，以確保您的獎學金。您必須在收到繳交保證金通知後的三週內經由電匯繳納完成，否則取消您所獲之獎學金。您的保證金將會在您完成註冊後全數退還。未完成註冊之學生，將不予退還。

To confirm the NCU Scholarship, a Deposit of US\$50.00 is required for each application. The Deposit must be submitted via wire transfer within three weeks of the notice of the application acceptance by e-mail, otherwise the Scholarship will be cancelled. Your Deposit will be fully refunded after you have completed your registration; otherwise the deposit is forfeit.

連絡方式 Contact Us

國立中央大學 國際事務處

外籍學位生申請入學

32001 桃園縣中壢市中大路 300 號

鄭素彬 小姐

電話：+886-3-4227151 #57085

傳真：+886-3-4203384

E-mail: IntlAdms@ncu.edu.tw

National Central University

Office of International Affairs

International Degree Student Admission

No.300, Jhongda Rd., Jhonli City, Taoyuan County, 32001 Taiwan (R.O.C.)

Ms. Emma Cheng

Tel: +886-3-4227151 ext. 57085

Fax: +886-3-4203384

E-mail: IntlAdms@ncu.edu.tw

Website : <http://oia.ncu.edu.tw/index.php>

→ 國際學生 International Students

→ 學位生 Degree Student

→ 招生訊息 Admission

※ 本簡章若有未盡事宜，依相關法令規定及本校審查小組決議辦理。

Any application matters not stipulated here will be according to NCU regulations and according to the Admission Committee's discretion.

5.102 學年度招生全英語學位學程

Introduction of English-lectured programs available in Academic Year 2013

1. International Master Program of Environment Sustainable Development (IESD)

國際環境永續發展碩士在職專班

This program aims to nurture expertise in sustainable development among the next generation of professionals working in technology and management. The program is divided into three areas: Energy Technology and Policy; Environmental Technology and Remote Sensing and Geographic Information System (GIS).

A minimum of 32 credits is required for graduation. Students will receive a 'Master of Science' degree from the International Master's Program in Environment Sustainable Development, College of Engineering, after completing their studies.

Website: <http://www.iesd.ncu.edu.tw/index.php>

Contact Person: Ms. Jessie Chieh-Ying Liu / Ms. Irene Yi-Te Lee

E-mail: iesd@ncu.edu.tw / irenelee@ncu.edu.tw

2. International Master Degree Program in Applied Material Science (IAMS)

應用材料科學國際研究生碩士學位學程

This program aims to nurture expertise in research and development in material technology. The faculties of this program are from departments from College of Science and College of Engineering, including physics, chemistry, mechanics, and chemical engineering. Besides the interdisciplinary researches, students could choose your thesis advisor from College of Science and College of Engineering, and will receive a "Master of Science" degree.

For more information, please contact Ms. Sharon Sung (sharon061231@gmail.com).

3. International Program in Inter-Asia Cultural Studies (IACS),

University Systems of Taiwan 亞際文化研究國際碩士學位學程 (台灣聯合大學系統)

This program seeks to advance new forms of interdisciplinary knowledge that connect academic learning to inter-Asia as well as global problems and contexts, highlights four curricula clusters: Critical Theory and Asian Modernity, Contemporary Thought-trends and Social Movements, Gender/Sexuality Studies, Visual Culture Studies.

Students are required to choose one specialized area of interest but may take courses from the four course clusters organized by the Program; and cross-campus transportation is provided by the UST to facilitate going to courses located on different campuses.

Website: <http://iics.ust.edu.tw/en/iacs/home.htm>

Contact Person: Ms. Huei-Ting Shen

E-mail: shen.huei.ting@gmail.com

6. 102 學年度與中央研究院合作辦理國際研究生學程

Taiwan International Graduate Program (TIGP), Academic Year 2013

In 2002, Academia Sinica set up the Taiwan International Graduate Program (TIGP), in order to attract young scholars from around the globe to its campus for advanced, inter-disciplinary studies. In cooperation with the top universities in Taiwan, TIGP will offer ten program options in 2011. All courses will be conducted in English and research grants are available for qualified students. TIGP is a unique and exciting intellectual community that will provide young scholars with tremendous opportunities for academic and personal growth.

本校與中央研究院合作辦理國際研究生學程一覽表

Lists of Taiwan International Graduate Program (TIGP) in NCU:

(1) 物理學系分子科學技術學程 (<http://www.phy.ncu.edu.tw/en>)

Molecular Science and Technology, Department of Physics

(2) 地球科學院地球系統科學學程 (<http://escollege.ncu.edu.tw/english/index.html>)

Earth System Science, College of Earth Sciences

如需相關訊息請參考中央研究院國際研究生學程網站 (<http://tigp.sinica.edu.tw/>)

If you need further information please refer to this website: <http://tigp.sinica.edu.tw/>

如果您要申請中研院國際研究生學程，此學程採線上申請，網址如下：

<http://db1n.sinica.edu.tw/textdb/tigp/>

If you want to apply for TIGP, please refer to the website of Online Application:

<http://db1n.sinica.edu.tw/textdb/tigp/>

如果您對國際研究生學程有任何問題，請洽詢中研院楊惠雯小姐。

If you have any questions about TIGP, please contact Ms. Nancy Yang.

楊惠雅 / Nancy Yang

Tel. : +886-2-2789-8050 ;E-mail: nancyy@gate.sinica.edu.tw

7. 招生系所暨應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

7.1 申請繳交文件，請參考 2.6 申請繳交文件。

Please refer to 2.6 Required Application Documents for the “General Admission Requirements.”

7.2 若有任何有關應另繳交資料的問題，請逕洽各系所，聯絡方式請參考 www.ncu.edu.tw。

Please contact the department or institute directly for questions regarding additional documentation required. Please check the contact information at www.ncu.edu.tw

7.3 系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

文學院 College of Liberal Arts

● Required ◎ Optional

系所 Department	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
中國文學系 Chinese Literature	Bachelor	●	●		●		●		其他有利審查資料 Additional relevant information.
	Master	●		●	●		●	●	
	Ph.D.	●		●	●		●	●	
英美語文學系 English	Bachelor				●		●		1. 師長推薦函二封：請具體列舉說明申請人之特殊表現或優缺點 Two recommendation letters 2. 申請書：說明申請本系的理由，請打字，字數為1000~1500 Statement of purpose, 1000~1500 words. 3. 英文作文一篇：題目自訂，請打字，字數為1000~1500 English writing sample, 1000~1500 words. 4. 外籍學生語言要求 After a student enters our department, s/he must take 24 credits of school required courses taught in Chinese in order to graduate.
	Master	●		●	●		●	●	1. 教師（工作主管）英文推薦函二封【請推薦者密封簽名後，由考生於報名時繳交】 Two recommendation letters 2. 自傳及履歷表、研究計畫、學術論文（2500~3000字），皆須英文打字 Autobiography, CV, research plan, one sample paper (2500~3000 words).
法國語文學系 French Language and Literature	Bachelor	●			●		●		1.師長推薦函二封：請具體列舉說明申請人之特殊表現或優點 Two Recommendation Letters 2.請於自傳中說明申請本系的理由，請打字，字數為1000~1500字。 Statement of purpose in autobiography,1000~1500 words. 3.英文作文一篇：題目自訂，請打字，字數為1000~1500字。 English writing sample, 1000~1500 words.
	Master	●		●	●			●	1. 教師（工作主管）法文推薦函二封【請推薦者密封簽名後，由考生於報名時繳交】 Two recommendation letters 2. 自傳及履歷表、研究計畫、代表性作業或報告各三份，皆須法文打字 Autobiography, CV, research plan, one sample paper (12-15 pages) -3 copies of each. 3. 法語檢定證明 Evidence of French Proficiency

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

系所 Department	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
哲學研究所 Philosophy	Master	●	●			●	●		
	Ph.D.	●		●	●	●	●	●	
※ 歷史研究所 History	Master	●		●	●		●		
※ 藝術學研究所 Art Studies	Master	●		●	●		●		
學習與教學研究所 Learning & Instruction	Master	●			●	●	●	●	
	Ph.D.	●		●	●	●	●	●	
※ 亞際文化研究國際碩士學位學程 (台灣聯合大學系統) International Master Program in Inter-Asia Cultural Studies (University System of Taiwan)	Master	●	●	●	●	●			研究計畫及履歷(含著作目錄) Research Proposal and CV including list of publications

研究中心 Research Centers

系所 Department	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
※ 遙測科技碩士學位學程 Master of Science Program in Remote Sensing Science and Technology	Master	●	●	●	●	●	◎		英語系國家免托福 Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report. 大學歷年成績單正本 Official undergraduate transcript 其他有助於審查之資料 Other related supporting documents are acceptable

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

系所 Department	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
※ 數學系 Mathematics	Master	●	●		●	●			
	Ph.D.	●	●	●	●	●		●	
※ 物理學系 Physics	Master	◎		●	●	●			
	Ph.D.	◎		●	●	●		●	
※ 物理學系生物物理碩博士班 Biophysics	Master	◎		●	●	●			
	Ph.D.	◎		●	●	●		●	
※ 化學學系 Chemistry	Ph.D.	●		●	●			●	碩士論文, 其他有利審查資料 Master thesis, additional relevant information
※ 天文研究所 Astronomy	Master		●	●	●				履歷 CV
	Ph.D.		●	●	●				
※ 光電科學與工程學系 Optics & Photonics	Master	●	●	●	●	●		●	履歷(含著作目錄) CV including list of publications
	Ph.D.	●	●	●	●	●		●	
生命科學系 Life Sciences	Master	●	●	●	●	●			限相關科系申請 Undergraduate and/or Master degree should be related to Life Sciences or Biology.
	Ph.D.	●	●	●	●	●		●	
※ 認知神經科學所 Cognitive Neuroscience	Master	●	●	●	●				英語系國家免托福或其他英文能力證明。 Native English-speakers do not need to submit TOEFL or other evidence of English proficiency examination.
	Ph.D.	●	●	●	●			●	
※ 系統生物與生物資訊所 Systems Biology & Bioinformatics	Master	●	●		●	●		◎	
	Ph.D.	●		●	●	●		●	
※應用材料科學國際研究生碩士學位學程(全英語授課) International Master Degree Program in Applied Material Science (All courses are taught in English)	Master	●			●	●		◎	英語系國家免托福或其他英文能力證明。 Native English-speakers do not need to submit TOEFL or other evidence of English proficiency examination. 畢業學生可被授予工學碩士或理學碩士學位 Students can receive the degree of "Master of Science" after graduation.

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

系所 Department	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
※ 化學工程與材料工程學系 Chemical & Materials Engineering	Master	●			●	●	●		第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●	●	◎	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 土木工程學系 Civil Engineering	Master	●	●	●	●	●	●		第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 機械工程學系 Mechanical Engineering	Master	●	●	●	●	●	●	●	第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 機械工程學系 光機電工程碩博士班 Opto-mechatronics Engineering	Master	●	●	●	●	●	●	●	第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 能源工程研究所 Energy Engineering	Master	●	●	●	●	●	●	●	第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 環境工程研究所 Environmental Engineering	Master	●		●	●	●	●		第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●		●	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 營建管理研究所 Construction Engineering & Management	Master	●	●	●	●	●	●	●	第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 材料科學與工程研究所 Materials Science & Engineering	Master	●		●	●	●	●	●	第 5.6 項,擇一即可
	Ph.D.	●		●	●	●	●	●	Either item 5 or 6 is required
※ 生物醫學工程研究所 Graduate Institute of Biomedical Engineering	Master	●	●		●	●	●	◎	大學歷年成績單 Official undergraduate transcript
	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	◎	大學和碩士歷年成績單 Official undergraduate and master transcript 第 5.6 項,擇一即可 Either item 5 or 6 is required
※ 國際永續發展碩士 在職專班 (全英語授課) International Master Program for Environment Sustainable Development (All courses are taught in English)	Master	●	●	●	●	●		◎	英語系國家免托福或其他英文能力證明。 Native English-speakers do not need to submit TOEFL or other evidence of English proficiency examination.
※ 應用材料科學國際研究生 碩士學位學程(全英語授課) International Master Degree Program in Applied Material Science (All courses are taught in English)	Master	●			●	●		◎	英語系國家免托福或其他英文能力證明。 Native English-speakers do not need to submit TOEFL or other evidence of English proficiency examination. 畢業學生可被授予工學碩士或理學碩士學位 Students can receive the degree of “Master of Science” after graduation.

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

系所 Department	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
※ 企業管理學系 Business Administration	Bachelor	●	●		●	◎	●		
	Master	●		●	●	◎	●		
	Ph.D.	●		●	●	●		●	行銷專長為優先考量 Major in Marketing preferred
※ 資訊管理學系 Information Management	Bachelor	●	●		●		●		中文能力證明係指下列中文測驗： 1.在中學以上學校或教育相關機構取得華語修課成績單或修課證明書 2.通過國家華語測驗推動工作委員會(SC-TOP)的基礎級測驗 Evidence of Chinese Proficiency refers to: Chinese language training certificate from accredit school/institute OR Pass TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) for Basic level.
	Master	●		●	●	●	●		
	Ph.D.	●		●	●	●	●		
財務金融學系 Finance	Master	●	●		●		●		
	Ph.D.	●		●	●	●		●	
※ 會計研究所 Accounting	Master	●	●		●	●	●		
※ 人力資源管理研究所 Human Resource Management	Master	●	●		●	●	●		第 5.6 項,擇一即可 Either item 5 or 6 is required 中文能力證明係指下列中文測驗： 1.在中學以上學校或教育相關機構取得華語修課成績單或修課證明書 2.通過國家華語測驗推動工作委員會(SC-TOP)的基礎級測驗 Evidence of Chinese Proficiency refers to: Chinese language training certificate from accredit school/institute OR Pass TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) for Basic level.
	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	●	
工業管理研究所 Industrial Management	Master	●	●	◎	●	●	◎		
	Ph.D.	●	●	●	●	●	◎	●	

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

系所 Department	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
※電機工程學系 Electrical Engineering	Master	●		●	●	●	◎	◎	※ 請就以下組別擇一報考： Please choose "one" of the following groups to apply: (1) 電子組 Integrated Circuits and Systems Group (2) 固態組 Solid State Group (3) 系統與生醫組 System and Biomedical Engineering Group (4) 電波組 Electromagnetic Waves Group
	Ph.D.	●		●	●	●	◎	◎	※ 可提供相關學術論著 Related academic publications are acceptable as reference ※ 可提供有利審查資料 Other related supporting documents are acceptable 英美人士則免托福證明 Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report.
資訊工程學系 Computer Science and Information Engineering	Master	●		●	●	●	◎	◎	英美人士則免托福證明
	Ph.D.	●		●	●	●	◎	◎	Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report.
資訊工程學系 軟體工程碩士班 Software Engineering	Master	●		●	●	●	◎	◎	英美人士則免托福證明 Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report.
※通訊工程學系 Communication Engineering	Master	●		●	●	●	◎	◎	英美人士則免托福證明
	Ph.D.	●		●	●	●	◎	◎	Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report.
※網路學習科技研究所 Network Learning Technology	Master	●		●	●	●	◎	●	英美人士則免托福證明
	Ph.D.	●		●	●	●	◎	●	Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report.

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
※大氣科學學系 大氣物理碩博士班 Atmospheric Physics	Master	●	●	●	●	●	◎	◎	
	Ph.D.	●	●	●	●	●	◎	●	
※地球科學學系 地球物理碩博士班 Geophysics	Master	●	●	●	●	●	◎	◎	
	Ph.D.	●	●	●	●	●	◎	●	
※太空科學研究所 Space Science	Master	●	●	●	●		◎		
	Ph.D.	●	●	●	●		◎	●	
※應用地質研究所 Applied Geology	Master	●	●		●	●	◎		
	Ph.D.	●		●	●	●	◎	●	
※水文與海洋科學研究所 Hydrological & Oceanic Sciences	Master	●		●	●	●			
	Ph.D.	●		●	●	●		●	

	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
※客家語文暨社會科學學系 客家社會文化碩士班 Hakka Society and Culture	Master			●	●	●	●		其他有利審查資料 Additional relevant information. 可提供相關學術論著 Related Academic Publications are acceptable as reference.
客家語文暨社會科學學系 客家語文碩士班 Hakka Language and Literature	Master	●		●	●		●		客語能力說明 Description of your Hakka proficiency: 請申請人書面說明客語聽說讀寫能力與學習過程。 Please describe your Hakka ability in listening, speaking, reading, writing and learning process in written form.
※客家語文暨社會科學學系 客家研究博士班 Ph.D. Program of Hakka Studies	Ph.D.	●	●	●	●	●	●	●	

繳交資料記錄表 Check List

申請系所 Department or Graduate Institute: _____

欲修讀學位 Proposed program of study: _____

英文姓名 Full name in English: _____

中文姓名 Full name in Chinese: _____

電話 Phone number: _____ E-mail: _____

申請人應繳交以下資料表件 Submission Checklist

請標示 Check (v)	項目 Items	Number of Copies
	繳交資料記錄表 Check List	1
	入學申請表 Application form	2
	經我國駐外館處驗證通過之最高學歷證明文件影本 (中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本) One copy of the applicant's diploma from a secondary school or a college/ university with verification by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions in the country of their original school. When the original diploma issued by the institution is neither in Chinese nor English, an English or Chinese verified copy is required.	1
	經我國駐外館處驗證通過之成績單正本 (中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本) One original official transcript of the applicant from a secondary school or a college/ university with verification by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions in the country of their original school. When the original transcript issued by the institution is neither in Chinese nor English, an English or Chinese verified copy is required.	1
	各系自訂應繳文件 (如適用) Any additional documents required by the specific department or institute (if applicable).	
	語言能力證明 (如適用) Proof of Language Proficiency (if applicable)	
	財力證明書 Financial Statement	1
	護照影本 Photocopy of passport	1
	外僑居留證影本(如果有) Photocopy of Alien Resident Certificate (if available)	1
	外國學生申請入學具結書 Declaration for International Student Application with original signature	1
	申請人切結書 Document Declaration with original signature (如果您無法在申請截止日前繳交駐外館驗證的學歷和成績單 If you can't submit your diploma and transcript verified by R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions by application deadline.)	1
	中大獎學金申請表 NCU Scholarship Application Form	1
	住宿申請表 Dormitory Application Form	1
	宿舍規定聲明書 Declaration of Dormitory Regulation	1

國立中央大學 102 學年度外國學生申請表
Application Form of International Student Admission
National Central University
Academic Year 2013

此處請貼最近三個月內
之半身照片
Attach photo taken
within the past 3
months (Approx. size:
1" x 2")

◎申請人須於 2013/4/6 前以英文大寫、粗體字、或中文正楷詳細逐項填寫一式兩份。
 Please complete this form clearly, preferably in BLACK ink and CAPITAL letters,
 providing as much information as possible. Send **two (2)** copies of this form and required
 documents to NCU **BEFORE April 6, 2013.**

個人資料 Personal Information

1. Full Name in English (same as Passport)				2. 中文姓名 Chinese Name					
3. 護照號碼 Passport No.		4. 性別 Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		5. 出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)		6. 出生地 Place of Birth		7. 國籍 Citizenship Country	
8. 擬申請就讀之學位 Proposed Degree of Study <input type="checkbox"/> 學士 Bachelor's <input type="checkbox"/> 碩士 Master's <input type="checkbox"/> 博士 PhD				9. 通訊地址 Mailing Address (Street address) (City) (Province/State) (Country) (Postal Code)					
10. 擬就讀系所 Major/Field of Study Department/Institute of (僅填一系所 One department/institute only)				11. 電話 Telephone number:					
12. 傳真 Fax number:				13. E-mail Address: Please draw a line through the zero (Ø)					

學校背景 Educational Information (Schools Attended)

學校名稱/城市國家 Name of School/City, Country	日期 Dates Attended (mm/yy--mm/yy)	主修/平均成績 Major/G.P.A	獲得學位及學位授 予日期 Degree Earned and Degree Date
高中 Secondary School			
學院或大學 University/College			
研究所 Graduate School			

請儘可能提供詳細學歷/教育背景，以利您的資格審核。 Please list completely all undergraduate and graduate studies and other academic or professional qualifications relevant to your application. **It is essential that you provide as much information as possible, as this will be used to assess your suitability for your chosen program**

父母資料 Parent Information

父親姓名 _____ 父親國籍及出生地 _____
Father's Name _____ Father's Nationality & Place of Birth _____
母親姓名 _____ 母親國籍及出生地 _____
Mother's Name _____ Mother's Nationality & Place of Birth _____

緊急連絡人 Emergency Contact

姓名 Name Mr./Ms. _____ 關係 Relationship _____
電話 Telephone No. _____ E-mail _____
地址 Address _____

財力狀況：在本校求學期間費用來源 Proposed Source of Finance

- 個人儲蓄 Self-funding 贊助者 Sponsor _____ (please specify 請說明)
 獎學金 Scholarship _____ (please specify 請說明)
 其它 Others _____ (please specify 請說明)

中、英文語文能力 Chinese and English proficiency

中文測驗名稱 Chinese Test Name/ 測驗結果 Test Result/ 測驗日期 Test Date

中文學習經驗 Previous Study of Chinese Language

Institute	Location	Course Level	Period
-----------	----------	--------------	--------

英文測驗名稱 English Test Name/ 測驗結果 Test Result/ 測驗日期 Test Date

工作經歷及著作 Employment History and Publications

(若有需要請另附件 If necessary, attach CV.)

如何得知本校 How did you learn about NCU?

- 網路 Internet 大使館/代表處 R.O.C (Taiwan) embassy/representative office 教育展 Education fairs
 親友 Relative/Friend 其它 Others, please specify _____

其它需求 Additional Needs

若您有任何健康上的問題或身心障礙考生如有特殊需要須本校配合，請於以下欄位書寫。

If you have any health problem or additional needs arising from disability, please write in the following box.

個人資料應用聲明暨同意書

- 同意國立中央大學國際事務處依其業務所需要之特定目的，得查詢、蒐集、處理及利用本人各項資料，提供予校內傳遞及政府部門傳遞，以為業務往來之需要。
 I agree to offer my personal information to National Central University, for its need of gathering, processing and use as well as for forwarding the information internally and to the government departments.

申請人簽名 Applicant's Signature _____ 日期 Date (mm/dd/yy) _____

國立中央大學外國學生申請入學具結書

DECLARATION for International Student Application, National Central University

■ 我同意以下聲明 I do agree the declaration mentioned in below.

申請者簽名 Applicant's signature : _____

日期 Date : _____

1. 本人符合中華民國教育部於中華民國 101 年 12 月 24 日修正之『外國學生來臺就學辦法』第二條及第三條(附錄)所稱之外國學生身份。
I am qualified for legal student status pursuant to Article Two and Three of the Ministry of Education's "**Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan**" of December 24, 2012. (Please refer to Appendix)
2. 本人並未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內大專院校。
I have not attended any other university or college in R.O.C. (Taiwan) in accordance with "Application Regulations for Overseas Chinese Student to Study in Taiwan."
3. 若本人兼具中華民國國籍，申請時應自始未曾在臺設有戶籍。
I hereby certify that if I have nationality of R.O.C. (Taiwan) at the time of my birth but I never hold a household registration while application.
4. 若本人曾兼具中華民國國籍，於申請時以不具中華民國國籍，且自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
I hereby certify that if I have had nationality of R.O.C. (Taiwan), but while application I have lost my nationality of R.O.C. (Taiwan) and have annulled status regarding my nationality of R.O.C.(Taiwan) for no less than 8 years.
5. 本人並未經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者。
I hereby that I am not dismissed from university/college after admission due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law.
6. 本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本或其影本)均為合法有效之文件。
All the documents provided (including diploma, passport, and other relevant documents, original or copy) to the University by me are valid and authentic.
7. 本人未曾在臺灣以外國學生(外籍生)身分完成高中學校課程。
I have not obtained a high school degree as a foreign student in R.O.C. (Taiwan).
8. 若於申請期間為在臺灣就學者，本人有義務於申請資料中告知目前之在學學籍。
I must disclose the department and university I attended if I have studied in Taiwan now/before.

上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符合規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願接受 貴校註銷學籍處分並自行承擔後果，絕無異議。

Violation of any of the above-mentioned criteria will result in immediate cancellation of the applicant's admission or the deprivation of the applicant's recognized status as NCU registered student, or revocation of applicant's NCU diploma. No certificates will be awarded.

申請人切結書

Document Declaration

考生_____申請貴校 102 學年度 (2013 年) _____(科系)外國學生申請入學，保證於收到錄取通知一個月內補交下列文件：

- ✓ 經駐外單位驗證之國外學歷證件中文 (或英文) 譯本影本一份
- ✓ 經駐外單位驗證之歷年成績證明中文 (或英文) 譯本影本一份

◎本人若未於放榜後一個月內將前述規定之各項文件寄至貴校國際事務處，並於報到註冊時繳交學歷文件正本以供查驗，本人願放棄本項考試錄取資格，絕無異議。

I, _____(*print name*), applying for the _____(*program name*) at National Central University for the 2013 academic year, hereby promise that I will submit the following **verified** documents within one month after acceptance result posted on the NCU website:

- ✓ One copy of my diploma, verified (with official stamp/seal) by **R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions.**
- ✓ One copy of my transcript, verified (with official stamp/seal) by **R.O.C. (Taiwan) Overseas Embassies & Missions.**

Furthermore, I understand that at the time of registering at NCU I will bring my **original diploma** and **original transcript** to National Central University so NCU can check against the copies verified by the Taiwanese government representative office.

If I do not submit the copies of the aforementioned documents on time to Office of International Affairs, and do not have them ready for registration, my admission to National Central University will be **disqualified**.

(Note: If the original documents are not in English or Chinese, an English or Chinese verified translation is also required.)

申請人簽章 Applicant's signature _____

日期 Date _____

國立中央大學 102 學年外國新生獎學金申請表

Application Form for NCU Foreign Student Scholarship for Academic Year 2013

英文姓名 English Name				相片 Photo
中文姓名 Chinese Name				
出生日期 Date of Birth				
國籍 Nationality		性別 Sex		
電子郵件 E-mail				
電話號碼 Telephone number				
永久地址 Permanent Address				
欲就讀的學位 Intended degree program	<input type="checkbox"/> 大學部 Undergraduate <input type="checkbox"/> 碩士 Master <input type="checkbox"/> 博士 PhD 系所 Major: _____			
語言能力證明 Language Proficiency	<input type="checkbox"/> A certificate of Chinese language proficiency: Test/scores: _____ If you haven't taken a test yet, please indicate the forthcoming test you will take. <input type="checkbox"/> Test: _____ Test Date: _____ Date of Test Result: _____			
	<input type="checkbox"/> A certificate of English language proficiency: Test/scores: _____ If you haven't taken a test yet, please indicate the forthcoming test you will take. <input type="checkbox"/> Test: _____ Test Date: _____ Date of Test Result: _____			
是否申請其他獎學金? (請說明除申請中大外國學生獎學金外, 同時申請哪些獎學金。) Do you apply for other scholarships? (Please indicate other scholarships for which you are applying besides NCU Foreign Student Scholarship.)	<input type="checkbox"/> 是(Yes) 1. Name of the Scholarship: _____ Period: From: _____ to _____ 2. Name of the Scholarship: _____ Period: From: _____ to _____ <input type="checkbox"/> 否(No)			

I declare that the information I have given in this application form is complete and accurate, and I have read and understood the guidelines of this scholarship.

Applicant's Signature: _____ Date of Application: _____

National Central University
Dormitory Application Form *For International Students*

國立中央大學外籍生住宿申請表

Date of Filling in the form 填表日期 ____M 月/ ____D 日/ _____Y 年

Name 姓名 _____

Nationality 國籍 _____

Date of birth 生日 ____M 月/ ____D 日/ _____Y 年

Sex 性別 Male 男 Female 女

Passport 護照號碼 _____ Expiration Date 到期日 ____M 月/ ____D 日/ _____Y 年

Study Level 學籍: PHD 博士班 Master 碩士班 Undergraduate 大學部

Department 系所 _____ Grade 年級 _____

E-mail 電子郵件信箱 _____

Person to Contact in Emergency 緊急聯絡人 _____

Relationship 關係 _____ E-mail _____

(To be completed by National Central University 以下由國立中央大學學務處生輔組填寫)

Dormitory 寢室別 _____ **舍** **Room 室** _____ **室**

Dorm Fee 住宿費 NTD _____ 元

Appliance 設備費 NTD _____ 元

Deposit 押金 NTD _____ 元

Total 合計 NTD _____ 元

Administrative Assistant's Approval 生輔組行政專員簽章 _____

(To be completed and **kept** by applicants after arrive in Taiwan 以下由申請學生到校後填寫並收存)

Name 姓名	Student ID 學號	寢室 Dorm Number	金額 Amount
			Dorm Fee: NT\$ _____
			Appliance: NT\$ _____
			Deposit : NT\$ _____
			Total : NT\$ _____

Declaration of Dormitory Regulation

■ I have read, understood and agreed to abide by Dormitory Regulation below.

Applicant's signature : _____

Date : _____

1. Please keep the voice down and be respectful of the rights of other students.
2. Drinking, gambling, fighting, and smoking are strictly prohibited.
3. Students should not tamper with electrical fixtures and built-in furniture, other than the ones allowed such as lamp, hair-dryer, fan, radio, shaver, computer, etc.
4. Re-letting the room to others is not allowed.
5. No bicycles and scooters in dorms
6. Section of Student Conduct and House Service must be notified if any bed or room is switched.
7. Redecoration, alteration, remodeling and etc. are not permitted.
8. The resident will be responsible for keeping the room in a clean and well-maintained condition.
9. The student will be responsible for taking care of the room furnishings. No Public property should be removed from the room.
10. Cooking, burning or bringing in cooking utensils in dormitory is prohibited.
11. The student will be asked to repair or replace any damaged items at his/her own expense.
12. No alcohol, tobacco, smokeless tobacco or other illegal substances in dorm.
13. It is prohibited to entertain or accommodate visitors in your room.
14. No party and pet allowed in dorm.
15. At the time of withdrawal, the resident is responsible for returning the room in the same condition that it was when he/she entered the residence. If for any reason this is not possible, a charge will be made for cleaning.
16. Please do not violate the dormitory rules stated or intentionally, carelessly destroy dormitory properties.
17. After paying the fee, remember to take the receipt (given by the First Bank) to the manager of the on-campus dorm for reference.
18. The check-out procedure should be applied **ONE MONTH** before student's departure, otherwise no deposit refund.

✘**Upon check-in, I have paid the key deposit of NT\$1, 000. I understand that the deposit shall be refunded to me only after completing the check-out procedure. If I am unable to complete the check-out procedure, I acknowledge the loss of the deposit.**

附錄(Appendix)

法規名稱：外國學生來臺就學辦法（民國 101 年 12 月 24 日修正）

第 2 條

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本辦法規定申請入學。具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者，亦得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上：

- 一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
- 二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- 三、前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

- 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部（以下簡稱本部）認定之技術訓練專班。
- 二、就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。
- 三、交換學生，其交換期間合計未滿二年。
- 四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

第 3 條

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本辦法規定申請入學

。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。前項所稱連續居留，指每曆年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但

符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留

期間，不併入前項連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在

此限：其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。第一項及第三項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

第一項至第四項所定海外，準用前條第五項規定。

MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan

Article 2

An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China (“R.O.C.”) and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under this regulation.

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply for admission under this regulation. However, an individual who plans to apply for study at a department of medicine, dentistry or Chinese medicine must have resided overseas continuously for no less than 8 years.

1. An individual who also is a national of the R.O.C. , but does not hold or has had a household registration in Taiwan.
2. An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.
3. Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies.

The six and eight year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

The term “overseas” as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supported proof:

1. Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education (the “Ministry”);
2. Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry, and to which the total length of stay is less than 2 years;
3. Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years; or
4. An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

An individual, who has both foreign and R.O.C. nationalities and has applied for an annulment of their R.O.C. nationality before February 1, 2011, the effective date of this amendment, will then be qualified to apply for admission as an international student under the amendment effective before February 1, 2011 and will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.

Article 3

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations. However, an individual who plans to apply for study at a department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must reside overseas continuously for no less than 8 years.

The term “reside overseas continuously” mentioned in the preceding paragraph means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. However, such a term may be exempt, if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, Paragraph 5 of the previous Article applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.

An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations. However, an individual who plans to apply for study at a department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must reside overseas continuously for no less than 8 years.

The term “reside overseas continuously” means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. However, such a term may be exempted if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, of Paragraph 5 of the previous Article, applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.

The six and eight years calculation period as prescribed in Paragraph 1 and Paragraph 3 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

The term overseas as prescribed in paragraph 5 in previous article shall apply to paragraphs 1 to 4.